

TÍTULO DEL TRABAJO

Fabricar recursos territoriales: los aportes de la ciencias regionales

Eduardo Chia

Directeur de Recherche al Institutu National de Recherches Agronomique (INRA) Francia.

2 Place Pierre Viala

34000 – Montpellier Francia

chia@supagro.inra.fr

Resumen

Este artículo tiene como objetivo poner “probar” el concepto de "recurso territorial" o "activo específico", utilizado por las ciencias regionales, para comprender y analizar el nacimiento (creación) de un producto territorial. Se trata de analizar la acción colectiva territorial necesaria a la creación o activación de un producto territorial. El objetivo de la acción colectiva es “despertar” una producción local, que ha estado dormida durante demasiado tiempo y hacer que esta juegue un papel de "dinamizadora" del territorio. Nos apoyaremos sobre el caso de la producción de la quinua en la zona "Secano Costero" de la Sexta Región de Chile (Región del Libertador Bernardo O'Higgins) para desarrollar nuestro propósito. La quinua en esta región es producida principalmente por pequeños productores familiares, en suelos más pobres o degradados y destinados principalmente al consumo familiar y al mercado local. Sin embargo, con el reciente aumento de la demanda internacional y nacional, la quinua podría convertirse en una "especulación" rentable para los pequeños productores y ser así una palanca para una dinámica territorial combinando agricultura y turismo, especialmente el turismo gastronómico. Hemos trabajado durante 2 años con un grupo de productores de esta región para establecer una cooperativa e imaginar las diferentes opciones posibles para la producción, la comercialización y el desarrollo de la quinua local. La cooperativa es como un “activador” del recurso territorial. Sin embargo, la activación de este recurso hace surgir otras (nuevas) cuestiones - sobre todo las relacionadas con el poder - y la acción colectiva, aunque necesaria, no es obvia o algo natural en los actores locales. Las política pública que dan como objetivo de dinamizar los territorios deben poner un énfasis particular en la acción colectiva, a la participación ciudadana, a los dispositivos (Foucault) locales que favorezcan la elaboración de estrategias territoriales. Los recursos locales o activos específicos existen en los territorios. En muchos casos están dormidos y para despertarlos se necesita no solo pensar los procesos de producción –las innovaciones técnicas- sino que también se necesita pensar las innovaciones socio-organizativas o en una palabra las innovaciones territoriales que reúnen innovaciones técnicas y organizativas al servicio de los territorios. La tesis que defendemos aquí es que la activación de los recursos territoriales específicos necesitan de una acción colectiva y de (re)pensar la gobernanza territorial.

Palabras claves : Recursos territoriales, activos específicos, Quinoa, Investigación acción, desarrollo territorial, innovaciones territoriales.

Résumé (en frances)

Cet article vise à mettre à l'épreuve la notion de « ressource territoriale » ou « actif spécifique » pour comprendre et analyser l'émergence d'une action collective. Elle a pour objectif de réveiller une production locale trop longtemps endormie et lui faire jouer un rôle de « dynamisatrice » territoriale. Il s'agit de la production de quinoa dans la zone du « *Secano Costero* » de la VI^{ème} région du Chili (*Región del Libertador Bernardo O'Higgins*). Sa culture est essentiellement pratiquée par les petits producteurs familiaux, sur des sols plutôt pauvres ou dégradés et destinée majoritairement, voire essentiellement, à la consommation familiale et locale. Cependant avec l'envolée récente de la demande internationale, et nationale, elle pourrait devenir une « spéculation » rentable pour ces petits producteurs et servir de levier à une dynamique territoriale associant agriculture et tourisme, en particulier le tourisme gastronomique. Nous avons travaillé depuis 2 ans avec un groupe des producteurs de cette région pour mettre en place une coopérative et imaginer les différentes options possibles en matière de production, commercialisation et valorisation du quinoa local. La coopérative se présente comme un *activateur* de la ressource territoriale. Cependant l'activation de cette ressource réveille aussi d'autres enjeux – de pouvoir en particulier - et l'action collective bien que nécessaire ne va pas nécessairement de soi. Elle doit être « protégée », par les pouvoirs publics en particulier, tant que les schémas mentaux et cognitifs ne changent pas. Les ressources territoriales ou actifs spécifiques existent déjà en soi mais les activer pour les faire devenir de véritables actifs spécifiques dédiés à la production nécessite de mettre en place des innovations organisationnelles, institutionnelles et techniques, dit autrement des innovations territoriales. Des innovations sociotechniques et organisationnelles au service du territoire. La thèse que nous défendons ici est que les ressources territoriales spécifiques nécessitent, pour être réveillés, de l'action collective, d'un projet collectif et de (re)penser la gouvernance territoriale.

Mots clefs : Ressources territoriales, Quinoa, Recherche-Action, Développement territorial, Innovations territoriales

Introducción

El territorio toma cada día más importancia no solamente en la investigación sino que también en las acciones de los actores locales y los gobiernos centrales en América Latina. Los territorios aparecen como niveles pertinentes de decisiones y de elaboración de estrategias de ordenamiento territorial. Los actores locales y los responsables políticos (regionales y nacionales) proponen medidas (políticas públicas) para diferenciar y dinamizar los territorios. Una de las principales proposiciones es de desarrollar los recursos locales, especialmente en la agricultura. Estas puede ser etiquetas de calidad para los productos existentes o la reintroducción de producciones olvidados y / o interrumpidas. Es el caso de la quinoa en Chile. Originaria de los Andes, el desarrollo del cultivo de la quinoa encuentra un auge, internacional, en los años 90 -2000. Las exportaciones de quinua se hacen a más del 80% en Bolivia, Ecuador y Perú. Para estos tres países, las ventas han sido multiplicadas por 4 entre 1992 y 2002 y en 39 entre 2002 y 2012 (600 toneladas en 1992 y 37 000 toneladas en 2012), sea un de crecimiento anual promedio de 22,8% (Furche et al, 2014). Hoy en día, el reconocimiento mundial de las calidades nutricionales de la quinoa por los consumidores de los países del norte, consolida aun más el mercado de exportación y abre nuevas oportunidades para nuevos productores. El auge, del comercio internacional, ha también creado una nueva dinámica a nivel de los mercados locales y nacionales en los países andinos: Bolivia, Perú, Chile, Argentina, Ecuador y Colombia (Bazile, 2015).

En Chile, durante diez años (Bazile et al 2014) se ha producido un aumento de la superficie y la producción de quinoa: 1.470 ha en 2007 contra solamente 175 hectáreas en 1997. Las tres regiones productoras de quinoa en Chile son: el Norte (región de Tarapacá Primera) Altiplano, el Centro (Libertador General Bernardo O O'Higgins, VI) y del Sur (Araucanía IX). En estas tres regiones la quinoa se cultiva desde hace mucho tiempo, antes de la llegada de los conquistadores españoles. La producción de quinua del Norte se concentra en la localidad de Colchane, produciendo primera región con más del 90%

de las superficies sembradas de Chile. En esta área marcada por las limitaciones extremas agroclimáticas (sequía y las heladas, radiación solar), la quinua sigue siendo el principal cultivo y el futuro de las explotaciones en manos de los productores de edad, que a menudo tienen más de 60 años!. La quinua es consumida dentro de la familia, desintegrada (entre el Altiplano y Iquique) y parte se vende. A menudo se comercializa en Bolivia. En el centro "Secano Costero" de Chile, los suelos pobres y degradados constituyen una desventaja para los agricultores familiares que viven allí. La quinua es cultivada en pequeñas superficies y en los bordes de las chacras (Olguín, 2011). La mayoría es consumida por la familia y un bajo porcentaje vendida para procurarse recursos (monetarios) externos. Las variedades cultivadas son robustas y resistentes a la sal, la sequía, el tizón, con un tipo varietal con pequeños granos de color beige. El aislamiento geográfico combinado con las prácticas de selección de semillas específicas para cada situación agroecológica de la región contribuyó a la creación de una alta diversidad genética. Alrededor de Temuco hacia el sur, la quinua se cultiva en zonas a veces con más de 2000 mm de precipitación anual, y en contraste con los 300 mm y 600 mm Altiplano de la zona central. La quinua o Dawe (lengua mapuche) se cultiva en las huertas de las mujeres cerca de los lugares de residencia, cuando se integre en un sistema agroecológico diverso con otras verduras locales. Las mujeres mapuches son las que han conservado las semillas de Dawe desde hace muchos años.

La quinua que crece a nivel del mar, en la región central de Chile, es un ecotipo reconocido como único entre los cinco existentes en todo el mundo (Bazile, Fuentes y Mujica, 2013; Guzman H., 2015). Los genetistas creen que la quinua del ecotipo costa o de nivel del mar es un ecotipo específico, aparte de los otros cuatro ecotipos o grupos. Algunos autores sostienen incluso la hipótesis de un posible centro secundario de diversificación como es el caso de la papa de Chiloé, que difiere de la del altiplano (Jellen et al, 2015). El ecotipo del "Secano Costero", es muy diferente de los otros y tiene a nivel genético características específicas relacionadas con su desarrollo en un ambiente ubicado en el nivel del mar bajo una precipitación media anual de alrededor de 500 a 650 mm, repartidas en 4-5 meses asociado con un alto índice de evapotranspiración. Las plantas de quinua elegidas, seleccionadas por generaciones de agricultores se han adaptado a estas condiciones naturales y han desarrollado capacidades específicas como por ejemplo para luchar contra el cáncer (Guzman, 2015). Son estas características que constituyen o confieren a la quinua de la zona central las características de un recurso territorial o de activo específico territorial.

Objetivos

Este trabajo persigue dos objetivos. El primero, de orden teórico, es de proponer un marco teórico para estudiar, analizar y acompañar las situaciones de desarrollo, valorización de recursos territoriales. En este artículo nos proponemos de pasar en revista los principales aportes de las ciencias regionales sobre "recursos territoriales" (Pecquer 2005, Kebir 2006, Chia y Torres 1999) y realizar una síntesis de lo que los economistas, principalmente institucionalista, califican de activos específicos (Boissin, 1999; Willianson 1994). Podemos definir los "recursos territoriales específicos" como des activos territorializados, que corresponden a un territorio específicamente y que su existencia a esta ligada a condiciones climáticas, pedológicas, culturales e históricas y que su producción no pueden hacer fuera de ese territorio (condiciones socio productivas específicas) o que su valorización (reconocimiento) debe hacer referencia al territorio y sus condiciones. Su principal característica es entonces que no son transferibles a otros territorios o que su transferibilidad (de las características) traería costos muy elevados que prohibirían su producción.

El segundo objetivo, de orden metodológico o práctico, es de presentar, y contribuir a, una metodología de acompañamiento de los actores locales que deseen "despertar" los recursos territoriales dormidos o crear nuevos recursos territoriales. Se trata de la investigación-acción o investigación intervención que tiene como principio de asociar los actores a la investigación y desarrollar alianzas (partenariado) público/privado. El objetivo de la investigación acción es de producir conocimientos accionables.

Metodología

El dispositivo metodológico desarrollado en este trabajo combina de una parte, un trabajo clásico: análisis bibliográfico de artículos y libros esencialmente relativos a la cuestión de recursos y activos específicos, algunos documentos estadísticos relativos a la producción, por ejemplo y de otra parte la metodología de la investigación acción o intervención. Su principal característica es de realizar una investigación con y para los actores. Quiere decir que responda a las necesidades o preocupaciones de los actores. Los actores son asociados a todas las etapas de la investigación: diagnóstico (exploración) y formalización del problema a tratar, construcción (diseño) del dispositivo de trabajo, experimentación y adaptación y valorización. La investigación acción se apoya a la vez sobre el trabajo de grupo (focus-group), trabajo individuales, visitas a otras experiencias, etc. En el presente estudio el equipo de investigación está compuesto por agrónomos, geógrafos, socio-economistas y un grupo de 30 agricultores que se organizaron en cooperativa de producción y comercialización para llevar a cabo el proyecto de re-introducción de la quinua en la secano costero de la región del Libertador Bernardo O'Higgins.

Resultados

Un primer resultado de nuestro trabajo (condición) fue la creación de una cooperativa de productores de quinua de las comunidades de Pichilemu, Marchigüé, Paredones, Pumanque. Esta cooperativa es el principal dispositivo de activación del "recurso territorial específico" quinua de la región del secano costero.

Un segundo resultado, que permite el diseño del proyecto, es la reflexión técnica y agronómica de los futuros sistemas de producción: tipo de quinua, fechas de siembra, trabajos del suelo, cosecha y comercialización.

Un tercer resultado ha sido la creación de espacios de discusión e intercambio de experiencia. Se trata de parcelas de experimentación participativas. En cada ecoregión de la zona (se identificaron 3 grandes ecoregiones: costa, centro y transición) se creó una parcela de experimentación en la explotación de un agricultor donde se realizan las experimentaciones que se hayan decidido en el colectivo. Una primera experimentación consistió en estudiar la adaptabilidad de los diferentes ecotipos de las 3 ecoregiones en las tres ecoregiones.

Si la cooperativa es el principal dispositivo de reactivación de la quinua como recurso territorial su perennidad está condicionada a la capacidad de los actores locales a sobre pasar las tensiones ordinarias de toda acción colectiva. La cooperativa, hoy, es aún frágil y si no se logra consolidar rápidamente el recurso territorial quinua del secano costero tendrá una breve existencia. Esto no implica que no se producirá quinua en la región bien o contrario todo indica que la producción de quinua genérica (producida por la agricultura industrial) ganará terreno en el secano.

Conclusiones

Los recursos territoriales contribuyen a transformar los espacios en territorios y nos obligan a (re)pensar nuestra manera de analizar esas nuevas situaciones. Nuestra comunicación, así lo esperamos, tenía como objetivo de entregar algunos conceptos y métodos utilizados por las ciencias regionales y las "ciencias de gestión", para contribuir a una "geografía de la intervención" y pluridisciplinaria. El objetivo de esta geografía sería de contribuir a analizar los procesos de gobernanza territorial y a acompañar los actores locales en largo camino de la innovación territorial. Entendemos por innovación territorial todos los artefactos y prácticas organizacionales, técnicos o cognitivos que permiten pensar el territorio

(proyectos), hacerlo funcionar (coordinaciones, instrumentos, dispositivos) y evaluar las acciones (efectos directos e indirectos).

Bibliografía referenciada

BAZILE D., CHIA E., HOCDE H., (2012), Le détournement d'instruments de politiques publiques de développement rural au Chili au bénéfice de la production du quinoa. Reflets et Perspectives de la Vie Economique, LI (2), p. 35-56.

BAZILE D., MARTINEZ E.A., HOCDE H., CHIA E., (2012A). Primer encuentro nacional de productores de quínoa de Chile : Una experiencia participativa del proyecto internacional IMAS a través de una prospectiva por escenarios usando una metodología de "juego de roles". Tierra Adentro (Chile) (97) : 48-54.

BAZILE D., OLGUIN P., CHIA E., HOCDE H., (2012b). Prospectiva por escenarios aplicada a las dinámicas del cultivo de quínoa en Chile. Anales de la Sociedad Chilena de Ciencias Geograficas : 345-352.

BAZILE D., CHIA E., HOCDE H., NEGRETE SEPULVEDA J., THOMET M., NUÑEZ L., MARTINEZ E.A., (2012c). Quinoa heritage an important resource for tourism experience. Revista geografica de Valparaíso (46) : 3-15.

BAZILE D., MARTINEZ E.A., FUENTES F., CHIA E., NAMDAR-IRANI M., OLGUIN P., SAA C., THOMET M., VIDAL A., (2014). La quínoa en Chile. In : Bazile Didier (ed.), Bertero Hector Daniel (ed.), Nieto Carlos (ed.). Estado del arte de la quinua en el mundo en 2013. Santiago : FAO, p.477-503. <http://www.fao.org/3/a-i4042s/index.html>

BAZILE D., (2015), Le quinoa : les enjeux d'une conquête. Éditions Quæ, Collection Essais, 112 pages. ISBN 978-2-7592-2269-8.

BOISSIN O., (1999), La construction des actifs spécifiques : une analyse critique de la théorie des coûts de transaction. Revue d'économie industrielle. Vol. 90. 4e trimestre 1999. p. 7-24.

BOLTANSKI L., THEVENOT L., (1991). *De la justification. Les économies de la grandeur*, Paris, Gallimard. NRF, Essai

CARIMENTRAND A., BAUDOIN A., LACROIX P., BAZILE D., CHIA E., (2014), Las dinámicas de comercialización de la quinua en los países andinos: ¿qué oportunidades y retos para la agricultura familiar campesina?. In : Bazile Didier (ed.), Bertero Hector Daniel (ed.), Nieto Carlos (ed.). Estado del arte de la quinua en el mundo en 2013. Santiago : FAO, p. 394-408. <http://www.fao.org/3/a-i4042s/index.html>

CHAUDEY M., (2011). L'approche contractuelle de la firme. Synthèse : Les théories de la firme. Dossier en ligne Université de Saint-Etienne et GATE-CNRS, pour SES-ENS. http://ses.ens-lyon.fr/les-theories-de-la-firme-137664.kjsp?RH=SES_00

CHIA E., HOCDE H., ALFONSO D., BAZILE D., NUD., NUD., BAZILE D., , (2009). Gouvernance de la biodiversities-de-la-firme-137664.kjsp?RH=SES_00 firme. Dossier en ligne Université Colloque International Localiser les produits : une voie durable au service de la diversité naturelle et culturelle de Sud ? 9-11 juin 2009, Paris, France : 10 p.

CHIA E., (2004). Principes, méthodes de la recherche en partenariat : une proposition pour la traction animale. Revue Elev. Méd. vét. Pays trop., 2004, 57 (3-4) : 233-240

CHIA E., TORRE A., (1999), Règles et confiance dans un système localisé, le cas de la production de Comté

AOC. Sciences de la Société, n° 48, p. 49-70

COLLETIS G., GILLY J-P., LEROUX I., PECQUEUR B., PERRAT J., RYCHEN F., ET ZIMMERMANN J. –B., (1999), Construction territoriale et dynamiques productives. GREQAM, Document de travail 99A12. 24 p.

DATAR, (2005), GLOSSAIRE (réalisé à partir des références indiquées en bibliographie) A la demande de la Commission nationale SPL – 18 janvier 2005, réalisé par : Alain Marciano. 13 p.

FURCHE C., SALCEDO S., KRIVONOS E., RABCZUK P., JARA B., FERNANDEZ D. & CORREA F., (2014), Comercio internacional de quinua. In : Bazile Didier (ed.), Bertero Hector Daniel (ed.), Nieto Carlos (ed.). *Estado del arte de la quinua en el mundo en 2013*. Rome : FAO, p. 376-393.

GHERTMAN M., (2003), Oliver Williamson et la théorie des coûts de transaction. *Revue française de gestion* 2003/1, n° 142, p. 43-63.

GUZMAN L., 2015, Cultivo a gran escala. Chile produciría quinua con mas propiedades anticancerígenas. *El Mercurio* 10 de agosto 2015, p. 13

HUGUES F., HIRCAZAK M., SENIL N., (2013), De la ressource à la trajectoire : quelles stratégies de développement territorial ? *Géographie, Economie, Société* n°15 pp. 267-284

JELLEN E., MAUGHAN J., FUENTES, F. & BOZENA K., (2014), Botánica, Filogenia y Evolución. In : Bazile Didier (ed.), Bertero Hector Daniel (ed.), Nieto Carlos (ed.). *Estado del arte de la quinua en el mundo en 2013*. Rome : FAO, p. 12-25.

LE ROY F., YAMI S., (2007), Les stratégies de coopération, *Revue française de gestion* 2007/7 (n° 176), p. 83-86.

KEBIR L., (2006), Ressource et développement régional, quels enjeux ? *Revue d'Économie Régionale & Urbaine*, n°5 décembre, p. 701-723.

KOENIG G., (2012), Le concept d'écosystème d'affaires revisité. *M@n@gement*, N°/2 Vol. 15, p. 209-224.

MUCHNICK J., DE SANTE MARIE C., (COORDINATEURS), (2010), *Le temps du SYAL : techniques, vivres et territoires*. Quae editions. 320 p.

MIRANDA M., VEGA-GALVEZ A., QUISPE-FUENTES I., RODRIGUEZ M-J., MAUREIRA H., MARTINEZ E., (2012), Nutritional Aspects of Six Quinoa (*Chenopodium quinoa* Willd.) Ecotypes from three Geographical Areas of Chile. *Chilean journal of agricultural research*, 72(2), p.175-181.

NAPOLEONE M., CHIA E., (2010), Repenser la coordination entre agriculteur et coopérative laitière. Vers une gestion concertée de la saisonnalité de la collecte. *Gérer et Comprendre* (102), p. 58-69.

ODEPA, 2009. Estudio: Acceso a la tierra en la agricultura familiar campesina como factor de desarrollo. Disponible en la web:

http://www.odepa.cl/wpcontent/files/mf/1369760654Tierra_en_agricultura_familiar_campesina.pdf

OLGUIN P., (2011), "Dinamicas espaciales de los sistemas de produccion de quinua de la region del Libertador Bernarndo O'Higgins Chile, con relaciones a los factores economicos y del medio ambiente. Mémoire de master Instituto de Geografia, PUCV.

PECQUEUR B., (2005), Les territoires créateurs de nouvelles ressources productives : le cas de l'agglomération grenobloise, *Géographie, économie, société*, 2005/3 Vol. 7, p. 255-268

RAFFESTIN C., (1980), *Pour une Géographie du pouvoir*. Litec, 250 p.

SEREMI de agricultura, Región de O'Higgins. Disponible en la web:

<http://ohiggins.minagri.gob.cl/nuestra-region/economia-regional/>

VALL. E., CHIA E., (2014), Co-construire l'innovation : la recherche-action en partenariat. In *Agricultures familiales et mondes à venir*. Sourisseau J.M., (Ed). p. 239-256

VITRY CH., ELHASSAN A., DUGUE P., CHIA E., (2015), Apprendre à coopérer : un défi pour l'adhésion des agriculteurs au Plan Maroc Vert. *NewMedit*, Soumis 2014.

WILLIAMSON O.E., (1994), *Les institutions de l'économie*, éd. InterEditions. 404 p.